



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THE HUNG
Last Middle First

Current Address: 429/17E LE van Sy - P12. Q3 HCM City

Date of Birth: 1940 Place of Birth: Quang Binh

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06.14.1975 To 01.16.1992
Years: 16 Months: 06 Days: 28

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI - HAO	1940	wife

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

FROM:

Nguyễn Thị Hòa
49/17 E Lê Văn Sỹ
P. 12 Q. 3 TP HCM



29
USA



APR 1 0 1992



TO:

Bà Khúc Minh Bào
P.O. Box 5435 Arlington TON.
V.A 22205-0635
USA

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức

Số 23 GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập -- Tự do -- Hạnh phúc

Mẫu số 001-01.TG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	3	1	8	2	0	8	5	8	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 01/BNV (A24) ngày 04 tháng 01 năm 1992 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGUYỄN THẾ HÙNG**

Sinh năm 19 40

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Quảng bình**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **429/17E Lê Văn Sĩ, Quận 3, tp/HCM.**

Cán tội **Thiếu tá, trưởng ban phản TB ty an ninh quân đội, Gia đình.**

Bị bắt ngày **14-6-1975**

Án phạt **TTCT.**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **429/17E Lê Văn Sĩ, quận 3, tp/HCM.**

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại anh Hùng có cố gắng. Trong lao động, học tập và chấp hành nội qui của trại.

- Tiền đi đường đã cấp đủ từ trại về đến gia đình

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: **Nơi cư trú**

Trước ngày 18 tháng 01 năm 1992

Lần tay ngày _____
Của **Nguyễn Thế Hùng**
Danh bản số _____
Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Hùng

Ngày 16 tháng 1 năm 19 92

P. Giám thị

Nguyễn Thế Hùng

Công đơn 712. Xúc nhân
ông Nguyễn Thế Hùng có đến trước làm
tại địa phương

Ngày 12/1/1992.
BCH



Đại diện ông Nguyễn Thế Hùng

Ngày 21-3-1992

Kính gửi Bà Khúc Thị Minh Bơ,
Kính thưa Bà,

Bên xin tự giới thiệu với Bà: tôi là Nguyễn Thị Hòa, sinh năm 1945, là vợ của Nguyễn Thị Hùng, thiêu tá an ninh Quân đội của chế độ cũ, trước kia làm việc tại Ủy An Ninh Quân đội Gia Định. Ngày 14-6-1975 chồng tôi bị tập trung cải tạo cho đến ngày 16-11-1992 mới được thả về. Sau 16 năm thấy ngày bị tù đầy, chồng tôi trở về với một con người mang nhiều bệnh tật, ngay cả 2 bàn tay cũng bị run rẩy không cầm bút để viết thư được, nên tôi phải viết thay.

Thưa Bà, trước đây vào khoảng tháng 3-1990 khi chồng tôi đang còn bị giam giữ, thì tôi cũng đã viết đến Bà 1 thư để xin sự giúp đỡ của Bà, hôm nay tôi lại viết thư này kèm theo 1 giải ra hai của chồng tôi, xin Bà và quý Hội Thương giúp, cần thiết cho gia đình chúng tôi được bơm táp dinh dưỡng ở Mỹ theo sự thỏa thuận của cả 2 chính Phần Hoa Kỳ và Việt Nam mà Bà và Quý Hội đã giúp đỡ và cần thiết cho nhiều người.

Trong thời gian chờ đợi, gia đình chúng tôi xin gửi đến Bà và quý Hội lời chào chúc khỏe an và lời đạo đức, kính.

Xin chân thành cảm ơn Bà.

Kính

hạ

Nguyễn Thị Hòa

(vợ của Nguyễn Thị Hùng)

429/17 E Levan Sy

P. 12-Q3 - T84CM

IV number: 122478



BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HQ: 1459 HCM.
10/796 5.5.

Số: 809/XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Thế Hùng.....

Hiện ở: 429/17E, Lê Văn Sỹ, Q3, TP Hồ Chí Minh.....

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông cùng 5..... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 6..... hộ chiếu cho gia đình, số:

5804 dân số 5814/22.01.

(Quê Kim Thoa)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số HN39..... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông..... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 4. tháng 5 / 1992.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Hoài Nam

Saigon ngày 15 tháng 5 năm 1992

Kính gửi: Families of Vietnamese
Political Prisoners Assoc
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Kính thưa Quý Vị:

Gia đình chúng tôi xin thành thật cảm ơn Quý Vị đã gửi thư chúc mừng sự đoàn tụ của gia đình chúng tôi, và báo cho chúng tôi được biết sẽ được cấp xét ưu tiên, cũng như hướng dẫn chúng tôi các điều kiện ưu tiên lập hồ sơ đi định cư qua 1 bức thư viết tay đề ngày 25-4-1992 của Quý Vị.

Vậy chúng tôi xin vui mừng báo đến Quý Vị: chúng tôi đã lập xong thủ tục và đã được Bộ Nội Vụ Hà Nội lên danh sách H039 cho gia đình chúng tôi gồm 6 người:

1. Nguyễn Thế Hưng Hồ chiếu số: 5804/92 ĐC
2. Nguyễn Thị Hảo Hồ chiếu số: 5806/92 ĐC¹
3. Nguyễn Thị Bạch Hằng Hồ chiếu số: 5808/92 ĐC¹
4. Nguyễn Thế Huy Hồ chiếu số: 5810/92 ĐC¹
5. Nguyễn Thế Huan Hồ chiếu số: 5814/92 ĐC¹
6. Nguyễn Thế Hiền Hồ chiếu số: 5812/92 ĐC¹

Gia đình chúng tôi muốn được định cư tại tiểu bang Louisiana, nhưng hiện nay chúng tôi chưa có người Sponsor

Chúng tôi tha thiết kính mong Quý Vị thương tình giúp đỡ chúng tôi những điều cần thiết trước và khi chúng tôi được đến tại đất nước Hoa Kỳ.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn và cầu chúc Quý Vị an Khang.

Đính kèm:

1 giấy báo tin H039
của Bộ Nội Vụ Hà Nội.

Kính thư

Nguyễn Thị Hảo
Vợ của Nguyễn Thế Hưng
429/17 E Lê Văn Sỹ
F12. Q3- TP. Hồ Chí Minh

FROM:

Nguyễn Thị Hằng
42/17 Eli Văn Sỹ
P. 12. Q. 3. TP HCM



Honoring
Those Who Served



TO: P.O. BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

U.S.A.